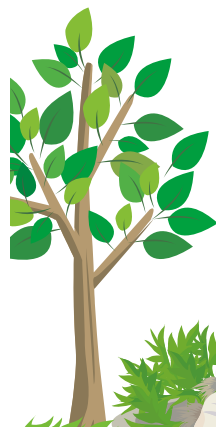


兒_ニ童_ノ就_リ醫_ヲ一及_ニ用_ハ藥_ヲ

安_ク全_ク手_ヲ冊_ヲ



目錄

兒_レ童_ニ感_シ冒_ヲ患_フ須_ク知_ル.....

P1

兒_レ童_ニ發_シ燒_ヲ.....

P2

兒_レ童_ニ生_ジ病_ヲ吃_テ藥_ヲ需_ク要_ス吃_テ多_ク久_シ?

P5

兒_レ童_ニ感_シ冒_ヲ患_フ要_ス不_要看_ル醫_生師_ヲ?

P6

兒_レ童_ニ感_シ冒_ヲ患_フ可_ク以_テ自_ラ行_フ使_フ用_ヲ成_ス藥_ヲ嗎_デ?

P7

兒_レ童_ニ用_フ藥_ヲ安_ク全_ク須_ク知_ル.....

P8

★ 兒_レ童_ニ用_フ藥_ヲ注_意一_ト事_ヲ項_ヲ.....

P10

如_ト何_ヲ全_ク閱_ス讀_ス藥_ヲ袋_ヲ?

P11

為_シ何_ヲ全_ク要_ス保_ツ留_ス藥_ヲ袋_ヲ?

P12

常_ニ見_ル之_ヲ問_ハ題_ヲ.....

P13

給_フ藥_ヲ技_ヲ巧_ヲ.....

P14

切_ク藥_ヲ器_ヲ之_ヲ使_フ用_ヲ方_ヲ法_ヲ.....

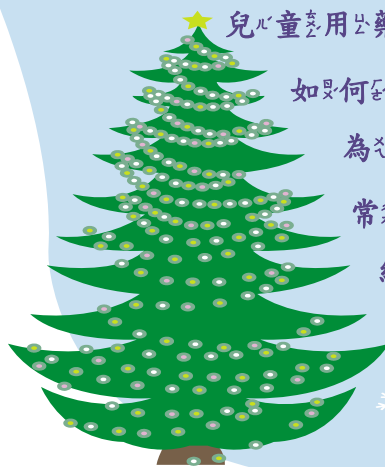
P17

如_ト何_ヲ全_ク正_シ確_シ之_ヲ量_ヲ取_ル各_ノ種_ノ水_ヲ劑_ヲ.....

P18

藥_ヲ品_ヲ保_ツ存_ス之_ヲ方_ヲ法_ヲ及_ビ有_エ效_ヲ之_ヲ期_ヲ限_ヲ!

P19



兒童感冒必須知道

用藥多為症狀治療，無法縮短病程

症狀：會持續4~10天

特殊治療：

◆ 大多沒有特效的抗病毒藥物

◆ 流感：金剛胺、克流感、瑞樂沙

不要隨便使用抗生素

◆ 一般口語中的消炎藥即為抗生素。

◆ 抗生素只能對付細菌，不能對付感冒病毒。

◆ 濫用抗生素：增加不必要醫療支出、副作用、抗藥性細菌。

不要因為鼻涕變黃、痰液變多變濃就隨便使用抗生素



治療方式-大多只能症狀治療

(只是減輕症狀，無法縮短病程)

抗組織胺：

可減輕一開始的鼻塞、流鼻涕症狀，無法縮短病程，有嗜睡副作用。

止咳化痰藥：減輕症狀。

退燒止痛藥

阿司匹靈：18歲以下、雷氏症候群禁用。

普拿疼：過量導致肝臟病變。

抑制發炎藥物：口服、栓劑等。



兒_ニ童_ノ發_ル燒_ヲ藥_ヲ



該_レ藥_ヲ不_レ該_レ使_フ用_ハ退_ス燒_ヲ藥_ニ?

世_ノ界_ノ衛_ヲ生_ヲ組_ヲ織_ヲ建_ヲ議_ス：

- ◆ 健_ヲ康_ヲ工_ヲ作_ヲ人_ヲ員_ヲ不_レ應_ズ鼓_ム勵_ム常_ニ規_ニ給_フ發_ル燒_ヲ兒_ニ童_ノ退_ス燒_ヲ藥_ニ。
- ◆ 退_ス燒_ヲ藥_ニ只_ニ能_ズ給_フ嚴_ニ重_ニ不_レ適_ズ或_ニ伴_フ隨_フ疼_ヲ痛_ヲ的_ノ情_ヲ形_ニ。



發_ル燒_ヲ會_ヲ把_ヲ

腦_ヲ子_ヲ燒_ヲ壞_ス



不_レ會_ス!

- ◆ 腦_ヲ神_ヲ經_ヲ細_ヲ胞_ヲ相_ヲ對_ス比_ス其_ノ他_ノ細_ヲ胞_ヲ耐_ス熱_ニ。
- ◆ 坊_ノ間_ノ傳_ヲ說_ヲ來_ヲ自_ヲ於_ニ腦_ヲ炎_ヲ或_ニ腦_ヲ膜_ヲ炎_ヲ病_ヲ人_ノ的_ノ神_ヲ經_ヲ後_ニ遺_ス一_ノ症_ニ，並_ニ非_ズ發_ル燒_ヲ所_ニ導_ス致_ス。

實_ニ際_ニ例_ヲ證_ス：

- ◆ 三_ノ分_ノ溫_ヲ暖_ヲ、運_ヲ動_ヲ：體_ノ溫_ヲ也_ニ會_ス上_ス昇_ス。
- ◆ 所_ニ有_ス人_ノ出_ス生_ス以_テ一_ノ後_ニ，一_ノ定_ニ經_ス歷_ス過_ス數_ニ十_ノ次_ニ，甚_ニ至_ス數_ニ百_ノ次_ニ發_ル燒_ヲ，但_ニ每_ニ都_ニ不_レ影_ス響_ス智_ヲ力_ヲ。

台灣兒科醫學會發熱處理建議-2005

- ◆ 發熱不一定需要使服用退熱藥，尤其其體溫並未超過 39°C 以上時。
- ◆ 以下情況形的發熱病患，體溫超過 38°C 以上時建議退熱：
 1. 慢性肺病、成人呼吸窘迫症候群
 2. 有心臟衰竭之心臟病或發疹性心臟病
 3. 慢性貧血
 4. 糖尿病與其他代謝異常
 5. 伴有癲癇發作的神經系統疾病或過去曾發生熱性痙攣
 6. 其他因為發熱而有不適症狀者

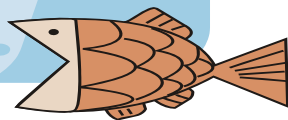
退熱藥只是一種症狀治療，

不會加速疾病康復。



Q: 使用退燒藥以後如果還有發燒現象，是否表示醫師所開的退燒藥沒有效？

A: 反覆就醫會造成醫療的浪費，各種退燒藥的效果都只能維持幾個小時，如果疾病過程還沒結束，退燒藥以後又發燒起來是很常見的事。常見的叫呼吸道或腸胃道病毒感染大多沒有特效藥，其中有些病毒感染可能持續發燒達一週或甚至更久。如果發燒不退，必須持續就醫尋找有無其他特殊病因，而非怪罪開的退燒藥無效。



兒_ニ童_ノ生_ル病_ヲ吃_テ藥_ハ需_ム要_シ吃_テ多_ク久_シ？

一_ニ般_ノ感_シ冒_ヲ、腸_ノ胃_ノ炎_ヲ

沒_ス有_ル或_ハ只_シ有_ル輕_シ微_シ症_ノ狀_ヲ時_ニ即_チ可_ク停_ム藥_ヲ

- ◆ 退_ス燒_ヲ止_ム痛_ヲ藥_ヲ、止_ム咳_ヲ化_ス痰_ヲ藥_ヲ。
- ◆ 流_ス鼻_ノ水_ヲ鼻_ノ塞_ヲ用_ム藥_ヲ等_ヲ感_シ冒_ヲ用_ム藥_ヲ。
- ◆ 止_ム吐_ヲ、腹_ノ瀉_ヲ等_ヲ腸_ノ胃_ノ炎_ヲ用_ム藥_ヲ。

特_ニ殊_ノ治_ス療_ヲ藥_ヲ物_ヲ：

必_ズ須_ク吃_テ完_ル一_ニ定_シ時_ノ程_ヲ，以_テ免_ル復_シ發_ス

細_ク菌_ノ感_シ染_ヲ：

- ◆ A 群_ノ鏈_ノ球_ノ菌_ノ咽_ノ喉_ノ炎_ヲ：抗_シ生_ス素_ヲ使_フ用_ム10 天_ヲ
- ◆ 中_ノ耳_ノ炎_ヲ：抗_シ生_ス素_ヲ使_フ用_ム10 天_ヲ。

病_ノ毒_ノ感_シ染_ヲ：

- ◆ 克_シ流_ス感_シ治_ス療_ヲ流_ス感_シ使_フ用_ム5 天_ヲ。



遵_ル照_ル兒_ニ科_ノ醫_ノ師_ノ醫_ノ一_ニ囑_ル，於_ニ適_シ當_シ時_ノ程_ヲ使_フ用_ム！

兒_レ童_ニ感_ヲ冒_ス必_ズ要_ム不_レ要_ム看_ル醫_ヲ-師_ヲ ？

一_ニ定_ス要_ム看_ル醫_ヲ-生_ヲ



- ◆ 醫_ヲ-師_ヲ才_ヲ能_ク確_ニ定_ス診_ヲ斷_ヲ與_ニ治_ヲ療_ヲ方_ヲ式_ヲ。
- ◆ 兒_レ童_ニ病_ヲ患_ム應_ニ由_ニ兒_レ科_ヲ醫_ヲ-師_ヲ診_ヲ治_ス (兒_レ童_ニ： ≤18 歲_ヲ)。
- ◆ 就_ニ診_ヲ當_ニ以_ニ兒_レ科_ヲ醫_ヲ-師_ヲ為_ス優_ニ先_ニ。
- ◆ 具_ニ有_ニ兒_レ科_ヲ專_ニ業_ヲ知_ヲ識_ヲ才_ヲ能_ク正_ニ確_ニ診_ヲ斷_ヲ。



(充_ニ分_ニ的_ニ兒_レ童_ニ疾_ヲ病_ヲ知_ヲ識_ヲ、 完_ニ整_ニ的_ニ兒_レ科_ヲ訓_ヲ練_ヲ與_ニ詳_ニ細_ニ的_ニ身_ヲ體_ヲ檢_ヲ查_ヲ是_ニ診_ヲ治_ス兒_レ童_ニ病_ヲ人_ヲ的_ニ絕_ニ對_ニ必_ニ要_ニ條_ニ件_ニ。

(詳_ニ細_ニ的_ニ身_ヲ體_ヲ檢_ヲ查_ヲ則_ニ包_ニ括_ニ心_ヲ肺_ヲ、 腹_ヲ部_ヲ等_ニ全_ニ身_ヲ部_ヲ位_ヲ。



兒⼦感冒可以⾃⾏使⽤成⼈藥嗎？



碰到感冒就⾃⾏到藥局購買成⼈藥治療：**可能延誤治療時機！**

有感冒症狀並不一定就是感冒，可能是肺炎、過敏性鼻炎、氣喘

未就醫檢查無法知道有無細菌性併發症。

(在國外有⾃⾏使⽤成⼈藥死亡之案例)

成人劑量與兒⼦劑量不同，兒⼦藥品種類特殊



美國藥品食品管理局於 2008 年 8 月對感冒咳嗽製劑成⼈藥之建議：

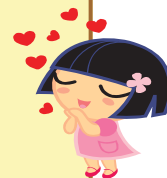
- ◆ 不可用於 2 歲以下兒⼦：潛在有嚴重、致命性副作用。
- ◆ 在 2~11 歲的安⾝全性：目前仍在進行評估。

英國藥品和醫藥產品管理局中⼼建議：

- ◆ 6 歲以下兒⼦不該使⽤非處方感冒製劑。

衛生署「指示藥品審查基準綜合感冒劑」規定：

- ◆ 3 歲以下嬰幼兒應經醫師診治後開立處方，遵循處方小心使⽤，不宜⾃⾏使⽤。



兒_こ童_{ども}用_に藥_{くすり}安_{やす}全_{ぜん}須_す知_し

◆ 是_こ否_{いか}需_ひ要_い用_に藥_{くすり}？

並_な非_ら每_{まい}個_ご疾_し病_{びょう}都_ど需_ひ用_に藥_{くすり}

◆ 為_な什_{なに}麼_{なん}要_い用_に此_{この}藥_{くすり}？

治_ち療_{りょう}用_に？ 症_{しやう}狀_{じやう}解_{かい}除_{じゆ}？

◆ 藥_{くすり}品_{ひん}名_な為_な何_{なに}？

◆ 如_ど何_{なん}使_{つか}用_に？

正_{ちやう}確_{かく}劑_じ量_{りやう}、
用_に法_{ぽう}

◆ 用_に多_{おほ}久_{ひさ}？

治_ち療_{りょう}用_に？ 症_{しやう}狀_{じやう}解_{かい}除_{じゆ}？

◆ 注_{ちゆ}意_い事_{こと}項_{けい}？

不_ふ良_{りやう}反_{はん}應_{おう}

多_{おほ}久_{ひさ}開_{ひら}始_{はじ}生_は效_{けう}

忘_{わす}了_し用_に藥_{くすり}怎_{いか}麼_{なん}辦_{はん}？

◆ 有_あ疑_ぎ問_{もん}一_{いっ}定_{てい}要_い問_{もん}醫_い師_し或_か藥_{くすり}師_し



藥量不多也不少

小孩劑量須根據年齡、體重
(身高)來計算

好吞服免吃苦

藥廠提供的兒童劑較安全

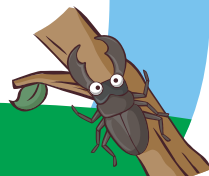
藥袋標示最重要

妥善保存藥品

紀錄用藥情形

兒_ル童_童用_用藥_藥注_注意_意一_一事_事項_項

- ◆ 領_カ藥_藥時_時核_核對_對藥_藥單_單、藥_藥袋_袋、姓_姓名_名、藥_藥名_名、數_數量_量是_是否_否正_正確_確。
- ◆ 不_不用_用標_標示_示不_不清_清的_的磨_磨粉_粉藥_藥、分_分裝_裝藥_藥水_水。
- ◆ 將_将藥_藥品_品放_放在_在適_適當_當、安_安全_全的_的地_地方_方，以_以免_免兒_兒童_童誤_誤食_食。
- ◆ 把_把孩_孩子_子用_用藥_藥情_情形_形及_及過_過敏_敏藥_藥品_品，仔_仔細_細紀_紀錄_錄在_在兒_兒童_童手_手冊_冊上_上。



確認藥袋上

病友的姓名

藥名、單位含量

藥品品項數

如何閱讀藥袋？

用藥五問：

1. 是什麼藥？
2. 為什麼使用？
3. 如何使用？
4. 使用多久？
5. 注意事項？

CKF 景康藥局
ChingKang Pharmacy

藍星球藍星國藍星路一段1號1樓 (001)2345-6789

日期/時間: 96/10/10 12:00	病歷號: 0000001
姓名: 蕭峰寶	藥號: 0001
性別/年齡: 男 10 歲	藥袋數: 2 之1

用法用量: [口服藥] 每天3次, 三餐飯後。
每次1錠。

處方天數: 5 天

藥名: Tinten 力得疼錠 250mg (Acetaminophen)
發藥量: 15 錠

外觀: 白色橢圓形

藥物作用: 解熱、止痛 (關節痛、肌肉痛、神經痛、牙痛、頭痛之舒緩)

注意事項: 勿飲酒, 可與食物、牛奶併服。

處方醫師: 李醫師	就診科別: 小兒科
調劑藥師: 周藥達人	核對藥師: 黃藥師
核對藥師: 黃藥師	

請核對姓名、藥袋總數、藥品名稱、外觀及數量
並注意有效期限, 未標示者為三個月

為什麼要保留藥袋？

藥袋有服用藥品之注意事項

服用時間、頻率、次數

瞭解藥品之使用方式

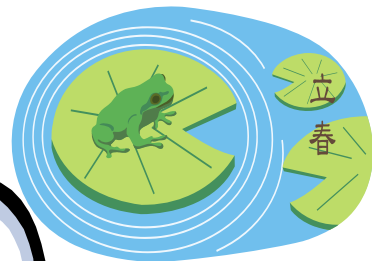
除非指定飯前或飯後多久使用，

飯後服用：

飯後立即服用或隨餐服用。

飯前服用：

飯前一小時或飯後兩小時。



不知道何時

問誰？

請教您的

醫師或藥師



常見的問題

牛奶、果汁與藥物之間
的交互關係？

以開水服用藥品。
(除非有特別指示)

千萬不可與葡萄柚汁
混合或一起服用。

不建議將藥品加在牛奶裡。



用完的藥怎麼辦？

請教藥師

拿到有回收的藥局或醫院。

吐了怎麼辦？

吃藥後馬上嘔吐

請教醫師或藥師是否
需要補服

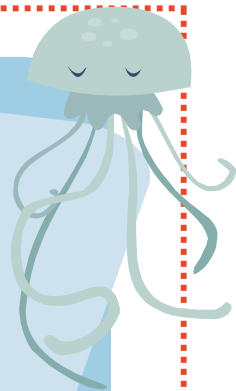
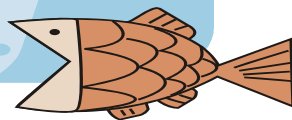
吃藥後半小時才嘔吐

不需要再補服藥品

忘了吃藥怎麼辦？

依照藥品特性和服藥時間而
定。

請教開方醫師或藥師以保安全。



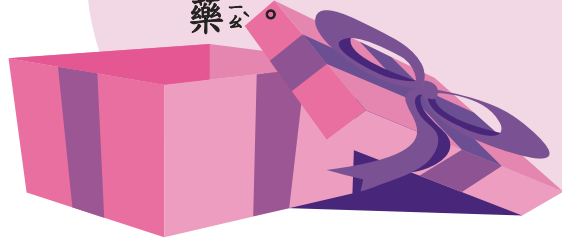
嬰_二幼_二兒_ル給_レ藥_二技_レ巧_二： 固_レ體_二

錠_カ劑_ハ（ 腸_ハ溶_目錠_カ或_レ緩_ク釋_ハ錠_カ除_レ外_ハ）

- ◆ 取_レ需_二要_二量_カ， 加_ハ冷_ク開_ハ水_ハ靜_ニ置_キ數_レ分_ニ鐘_ニ，
使_ハ軟_ク化_レ， 以_ハ小_ハ茶_ハ匙_ハ壓_レ碎_キ。
- ◆ 以_ハ滴_カ管_ハ、 餵_レ藥_二器_ニ給_レ藥_二。

藥_二粉_ニ或_レ膠_ハ囊_ニ中_ニ的_カ顆_ニ粒_ニ或_レ藥_二粉_ニ

- ◆ 將_ハ藥_二粉_ニ撒_レ在_ハ少_ハ量_カ蘋_ニ果_ニ泥_ニ、 果_ニ凍_ニ、 果_ニ醬_ニ、 或_レ布_ハ丁_ニ上_ニ讓_ハ小_ハ孩_ハ吃_レ下_レ。
- ◆ 開_ハ水_ハ溶_目解_ハ藥_二粉_ニ， 以_ハ滴_カ管_ハ、 餵_レ藥_二器_ニ給_レ藥_二。



幼_ニ兒_ノ給_フ藥_ヲ技_ハ巧_ク

- ◆ 給_フ予_ニ選_ハ擇_セ權_ヲ

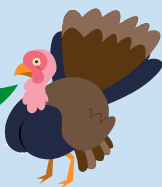
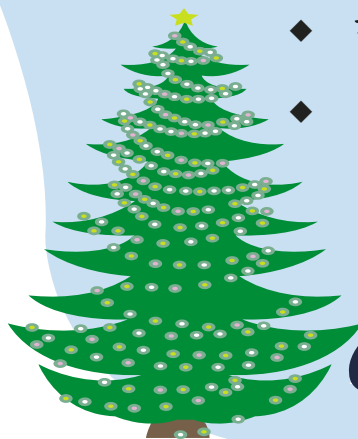
（服_ス藥_ヲ姿_ヲ勢_ハ、場_所、藥_ヲ品_ヲ先_ニ後_ニ順_ニ序_ハ）。

- ◆ 可_シ用_ハ少_ク量_ヲ食_ハ物_ヲ、或_ハ飲_ハ料_ヲ、蓋_シ藥_ヲ品_ヲ味_ヲ道_ヲ。

- ◆ 咀_シ嚼_セ錠_ヲ可_シ指_シ示_ハ像_ヲ嚼_セ糖_ヲ果_ヲ一_ニ樣_ニ。

- ◆ 讓_ス幼_ニ兒_ノ熟_ク悉_ク所_ニ有_ル服_ス藥_ヲ工_ヲ具_ハ（如_ク量_ヲ器_ヲ）。

- ◆ 兒_ノ語_ヲ給_フ予_ニ簡_ク單_ク的_ニ指_シ示_ハ，鼓_ム勵_ム幼_ニ兒_ノ合_シ作_セ。



學齡兒童(>6歲)給藥技巧

- ◆ 可將錠劑或膠囊放在兒童舌根，用水或飲料吞服，服藥後給予飲料去除藥味。
- ◆ 怕吞服不易時，僅需在服藥前將藥錠撥成數片，或將膠囊內粉劑倒出，就可吞服。
- ◆ 如果小孩子的牙齒鬆動，應告訴醫師，請醫師不要開另嚼錠。
- ◆ 會使牙齒染色的藥水，應使用吸管服用。



切藥器的使用方フ法フ

如需 1/2 或 1/4 錠，用切藥器

1



準備好要切セ的藥ヤク後，再打ヒキ開切藥器ヤクセリ。

2



用一手固カ定切藥器ヤクセリ，一手拿藥ヤク。

3



把藥ヤク放オケ在切藥器ヤクセリ三角形頂端固カ定。

4



雙手ツツ上ウ下サ固カ定切藥品ヤクセリ。

5



像使用訂書機方式，往ムネ下壓オス到底。

6



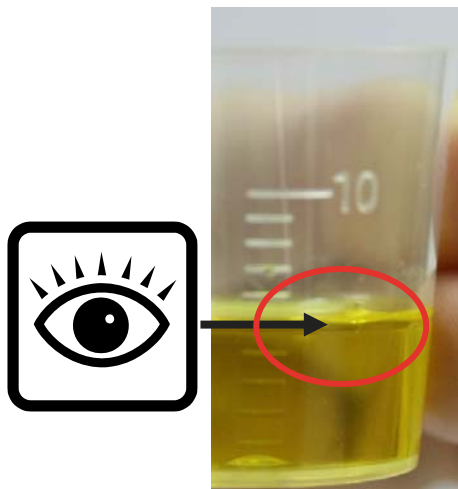
打ヒキ開切藥器ヤクセリ後，就可ス看到已ス經切好ス的藥ヤク。

如何正确地量取各種水劑

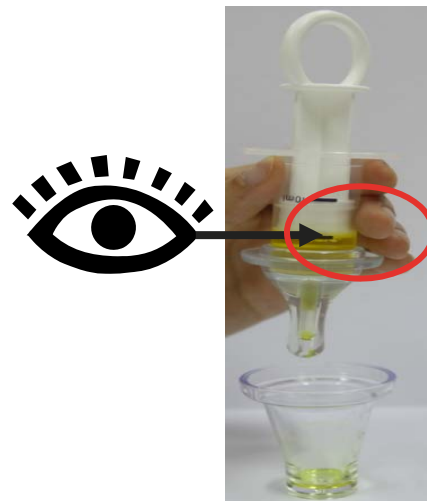
視線一定要對齊器具的刻度線與液面喔！



滴管



小量杯



口服吸筒

藥品保存的方法

肛門栓劑

- ◆ 放在乾燥陰涼處。
- ◆ 臺灣溫度較高，一般多放於冰箱冷藏，防止栓劑變軟。



藥水的保存

- ◆ 遵照藥品標籤註明的保存方法和期限。
- ◆ 無效期者，領藥時當次沒使用完應丟棄。
- ◆ 有的藥須放在乾燥陰涼處，有的須冷藏。
- ◆ 藥水經打開或乾粉沖泡製後，效期大為縮短，多數需冷藏保存。

磨粉後的藥品

- ◆ 避免受潮。
- ◆ 遵照藥品標籤註明的保存方法和期限。
- ◆ 無效期者，領藥時當次沒用完應丟棄。





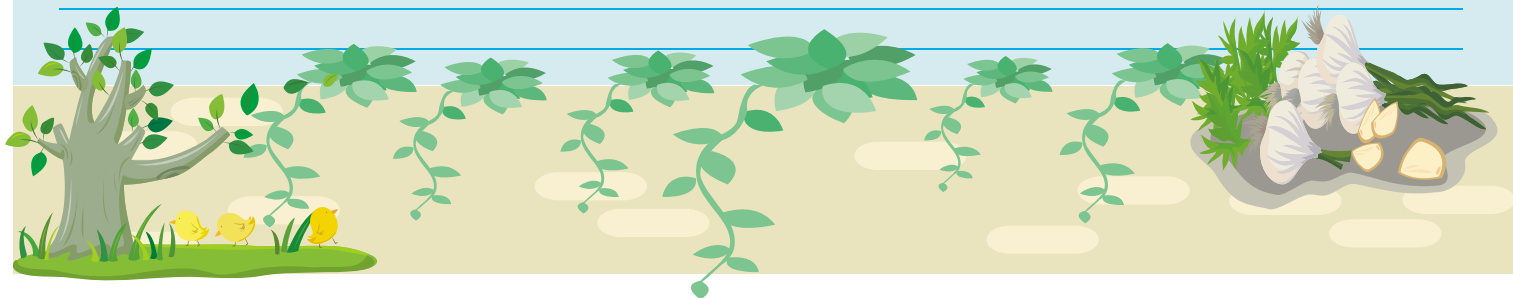
藥品也有效期限或使用期限！

未開封

- ◆ 以藥廠標籤註明的有效期限為主。

開封或調製後

- ◆ 依照藥瓶或藥袋上的標示。
- ◆ 請教藥師。



藥物中毒怎麼辦？

- ✓ 如果懷疑或確定中毒時，立即向119求救。
- ✓ 在救護車到達前，以電話向毒藥品諮詢中心尋求協助。
- ✓ 將疑似藥品帶到醫院，讓醫療人員了解可能中毒情形。
- ✓ 不要自行催吐，也不要嘗試去中和毒物或藥品。

臺北榮總醫院毒藥物防治諮詢中心

02-2871-7121

02-2871-7961

台中榮總醫院毒藥物諮詢中心

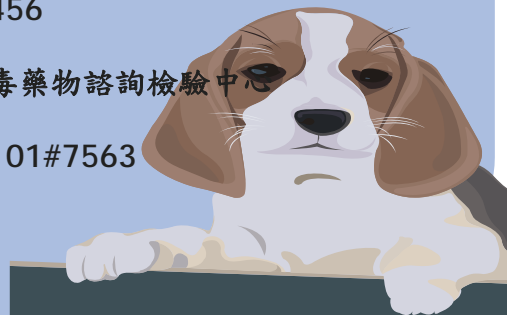
04-2359-2539

花蓮慈濟醫院毒藥物諮詢中心

03-856-1456

高雄醫學大學毒藥物諮詢檢驗中心

07-312-1101#7563





指導單位:行政院衛生署
主辦單位:財團法人中華景康藥學基金會
台灣兒科醫學會
協辦單位:臺大醫學院臨床藥學研究所

